

NON-PROFIT TRANSLATION

Sigma Translations has provided translation services for many of Canada's most notable charitable organizations. We are pleased to offer attractive rates and additional perks for non-profit organizations as our way to give back to important causes and initiatives.



WEBSITE CONTENT

SHARE YOUR STORY

We want to hear from you! The Foundation encourages survivors and those affected by breast cancer to share your stories on our blog, Finding Hope. You can also share a wish on the Wall of Hope on the blog to spread inspiration to our community of readers.

Visit www.findinghope.cbfc.org to share your story or your wish today!

RACONTEZ VOTRE HISTOIRE

Nous voulons vous entendre! La Fondation encourage les survivants et les personnes dont la vie est affectée par le cancer du sein à raconter leur histoire sur son blogue, Avoir espoir. Vous pouvez aussi y faire part d'un vœu sur le Mur de l'espoir du blogue pour propager l'inspiration dans notre communauté de lecteurs.

Rendez-vous sur le site www.findinghope.cbfc.org pour raconter votre histoire ou communiquer votre vœu dès aujourd'hui!



PRESS RELEASE

UNITED WAY ANNOUNCES \$24.5 MILLION INVESTED IN COMMUNITY FOR 2014

Monday, June 17, 2013, Ottawa – This morning at Michele Heights Community Centre, United Way Ottawa announced that it is investing a total of \$24.5 million in our community this year. About half of this total will go directly to supporting the achievement of measurable goals in United Way Ottawa's three focus areas: Growing Up Great, Belonging to Community and Turning Lives Around.

CENTRAIDE ANNONCE UN INVESTISSEMENT COMMUNAUTAIRE DE 24,5 MILLIONS DE DOLLARS POUR 2014

Lundi 17 juin 2013, Ottawa – Ce matin, au Centre communautaire Michele Heights, Centraide Ottawa a annoncé un investissement total de 24,5 millions de dollars dans notre communauté cette année. Environ la moitié de cette somme ira directement soutenir la réalisation d'objectifs mesurables dans les trois domaines ciblés de Centraide Ottawa : Mieux grandir, Talents en action et Nouveaux départs.



WEBSITE CONTENT

THE MY CYSTIC FIBROSIS CANADA NETWORK

Last week, Cystic Fibrosis Canada launched Canada's first-ever social network designed for CF patients, by CF patients: the My Cystic Fibrosis Canada Network. This unique online forum will allow people with cystic fibrosis and their families to connect and share important information about living with this disease. Users can discuss the treatments, programs and services available in their region, video chat and instant message with others, share stories and ask questions, and build support for advocacy and fundraising initiatives from a much broader community. Visit www.mycfnetwork.com to build a profile and get started!

MON RÉSEAU FIBROSE KYSTIQUE CANADA

La semaine dernière, Fibrose kystique Canada a lancé le tout premier réseau social au Canada conçu pour et par des patients atteints de FK : Mon réseau Fibrose kystique Canada. Ce forum en ligne unique permettra aux personnes atteintes de fibrose kystique et aux membres de leur famille de se mettre en relation et de partager des informations importantes sur la vie avec cette maladie. Les utilisateurs peuvent discuter des traitements, des programmes et des services qui sont disponibles dans leur région, discuter par vidéo et messages instantanés, partager des histoires et poser des questions, soutenir les efforts de mobilisation, ainsi que les initiatives de collectes de fonds auprès d'une communauté beaucoup plus large. Rendez-vous à www.mycfnetwork.com pour créer un profil et commencer !